

9 - Me, Romance, and Negotiation Skills!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:18] ---

U-Uhm... This isn't a prank or anything!

[00:22] ---

So... as I thought... Minami likes Akihisa...

[00:27] ---

U-Uhm... This isn't a prank or anything!

I'm seriously gonna kill you!

[00:32] ---

So... as I thought... Minami likes Akihisa...

[00:40] ---

*Hi!! Mondai: hitori to
futari docchi ga suteki?*

[01:00] ---

Colorful mawari dasu watashi no shourai

[01:06] ---

Doko made hanasou ka? Minai furi?

[01:11] ---

*Assou, ookina sekai
wa kibun de hirogaru*

[01:17] ---

Kyou mo daisuki, hontou ni daisuki

[01:23] ---

*Watashi no baka...
Hoshi no kazu yori mo baka da*

[01:28] ---

*Sunao ni narezu ni,
kimi to aruku yume o mita*

[01:34] ---

*Gomen ne... Datte!
Koi to shiranakattanda*

[01:39] ---

Kotaette kimi to nazo tasu

watashi wa mugen no JUMP!!

SIGN "BAKA and TEST - Summon the Beasts 2-"

[02:08] ---

*A week after the training camp, the
Year 2 guys' suspension is over and...*

[02:13] ---

Yuuji...

[02:14] ---

Hm?

[02:15] ---

What is... Whoa!

[02:18] ---

You shouldn't dodge.

[02:19] ---

You were about to give me a
head-butt. Of course, I'd dodge.

[02:22] ---

It wasn't a head-butt. It was a kiss.

[02:23] ---

Okay, don't move.

[02:26] ---

Put your hands behind
your head and explain slowly.

[02:29] ---

Kissing... Joining our lips...

[02:31] ---

A natural action for you and I since
we made a promise to get married...

[02:35] ---

Wait. I know kissing.

What I wanna know is why...

[02:39] ---

When, where, and with whom did you kiss?

[02:40] ---

You got it wrong. I just know what it
means. It doesn't mean I experienced it.

[02:45] ---

Is that right? Good.

[02:46] ---

I thought I was going to die.

What's with this all of a sudden?

[02:50] ---

That... They were kissing a moment ago.

[02:53] ---

Seriously?!

[02:55] ---

Geez... Akihisa is as stupid as ever, huh?

[02:58] ---

He knew that that would
happen if he kissed a girl.

[03:01] ---

I'm sorry.

[03:02] ---

Huh?

[03:03] ---

To tell you the truth,
while you were asleep...

[03:05] ---

Here! I found another heretic!

[03:08] ---

Okay, take him.

[03:09] ---

Ah! Hey! Stop it! I didn't...

[03:11] ---

--Hey! Stop it! Ahhh!

[03:12] ---

--...although I could only
kiss him on the cheek.

[03:16] ---

Guys! Where are we?

[03:19] ---

A court for passing final judgment!

[03:22] ---

And for the heretics...?

[03:23] ---

A punishment of death awaits!

[03:25] ---

Good. We will now start the inquisition.

[03:28] ---

Huh? What're you doing here, Yuuji?

[03:30] ---

You got me dragged into this!

[03:32] ---

Read out the charge.

[03:34] ---

We will call the defendant,
Akihisa Yoshii, "A,"

[03:38] ---

and Minami Shimada "Flat Chest."

[03:41] ---

A is charged with an act
of disloyalty to our doctrine.

[03:45] ---

When A was sexually assaulting

Flat Chest early this morning,

[03:50] ---

our fellow members captured him.

[03:52] ---

We will thoroughly investigate on the relationship between A and Flat Chest

[03:57] ---

and take proper action on A as well as watch Flat Chest in the futu--

[04:01] ---

Just state the conclusion.

[04:03] ---

We're jealous that he was kissing a girl!

[04:07] ---

The ruling is, death penalty.

[04:08] ---

Hey, Akihisa, what's going on?

[04:10] ---

Beats me.

[04:12] ---

Doesn't something ring a bell?

[04:16] ---

When'd you see Shimada last before this morning?

[04:17] ---

I think it might've been the last night of the training camp.

[04:20] ---

Oh, that time...

[04:21] ---

After everyone fell asleep, she quietly came to me.

[04:25] ---

Why didn't you think it was strange?!

[04:27] ---

I just assumed that she came to kill me.

[04:30] ---

Then what'd you say to her before that?

[04:32] ---

Let's see...

[04:33] ---

"To: Minami Shimada" "There's something I wanna talk to you about. Could you come to my room?"

[04:35] ---

"To: Akihisa Yoshii"

"Okay, but why at this late hour?"

[04:36] ---

"To: Minami Shimada"

"Isn't it obvious? I like what I like."

[04:39] ---

What's wrong, Akihisa?!

[04:41] ---

Well, nothing.

[04:43] ---

So, what'd you guys talk about?

[04:44] ---

A love confession kinda thing.

[04:46] ---

She confessed to you?

[04:48] ---

No, I confessed to her.

[04:49] ---

Ow!

[04:50] ---

It's ringing all sorts of bells!

[04:53] ---

Heretic Akihisa Yoshii...

[04:54] ---

Will you repent your sin
and accept the ruling?

[04:58] ---

What's the ruling?

[05:00] ---

I'm sentencing you to
a special bungee jumping.

[05:02] ---

Just so that I know, what will I be doing?

[05:05] ---

In order not to worry you
unnecessarily, I can only give you a hint,

[05:10] ---

but it's similar to
skydiving without a parachute.

[05:13] ---

You're telling me exactly
what it is! So no cord?!

[05:15] ---

You're gonna make me
bungee jump without a cord?!

[05:19] ---

Ah! That's Himeji!

[05:21] ---

--Help me, Himeji!

[05:21] ---

--So... as I thought... Minami
likes Akihisa... Minami likes...

[05:26] ---

What?! You're still like that?!

[05:51] ---

Yoshii and Shimada just exchanged
words through their eye contact!

[05:53] ---

And I thought I might
have a chance with Flat Chest!

[05:56] ---

If he's taken in not just Himeji
and Kinoshita but even Shimada,

[05:59] ---

Aki is the only one
we have a chance with!

[06:02] ---

G-Good morning, Aki.

[06:04] ---

Y-Yeah, good morning.

[06:05] ---

Say, is it okay if I sit at your table?

[06:08] ---

What?

[06:09] ---

Mine is broken, so...

[06:11] ---

Then I guess it can't be helped.
Sure, it's okay.

[06:13] ---

Thanks!

[06:17] ---

Why are you clamming up?

[06:19] ---

Well... aren't we sitting too close?

[06:21] ---

But the table is small, so...

[06:23] ---

I-I guess you're right.

[06:25] ---

Say, Aki... Uhm, if you like, that is...

[06:29] ---

...why don't we have lunch together today?

[06:31] ---

I made your lun--

[06:32] ---

What're you doing, Honey?!

[06:34] ---

Sh-Shimizu!

[06:35] ---

You can't allow this damn
pig to sit so close to you, Honey!

[06:38] ---

W-What can I do? My table is broken.

[06:41] ---

Even so, it doesn't have
to be a pig that you sit with!

[06:44] ---

So as I thought, Minami likes Akihisa...

[06:47] ---

But since Mizuki studies seriously,
I don't want to bother her.

[06:51] ---

In Aki's case, even if I bother him,
his grades are already bad, so...

[06:54] ---

I somehow get the impression
you're badmouthing me.

[06:57] ---

I can't allow it! To think that
you made lunch for this damn pig!

[07:02] ---

Fried chicken marinated
with homemade sauce,

[07:03] ---

which you prepared after
getting up at four in the morning!

[07:05] ---

The hamburgers that you made
with expensive ground beef!

[07:07] ---

The potato salad made
with organic vegetables!

[07:10] ---

How do you know so much?!

[07:12] ---

On top of that, the rice
has a heart mark on it!

[07:15] ---

Ah! Miharuru!

[07:19] ---

Listen, Miharuru. I've been
patient up until now,

[07:22] ---

but I want you to stop
doing stuff like this...

[07:24] ---

...because... I'm dating Aki.

[07:29] ---

Tatami mat flip!

[07:33] ---

Tsk.

[07:34] ---

So that's how it is,
Miharu. Please understand.

[07:36] ---

No! I'll marry you and
name our daughter Mirai,

[07:39] ---

using one character from your name!

[07:42] ---

Wait, Shimizu! What're you
gonna do if a boy is born?!

[07:44] ---

Namihei is good enough if it's a boy.

[07:46] ---

Before that, Miharu and I can't make a baby!

[07:49] ---

I'm starting the class now!

[07:52] ---

What're you doing, Shimizu?
Go back to your classroom.

[07:55] ---

I'm here to deal with an important
matter! Please overlook it this once!

[07:59] ---

An important matter?

[08:00] ---

Yes! It's very important that
I annihilate the pigs in this classroom!

[08:04] ---

I'm forbidding you to enter
this classroom from now on.

[08:08] ---

Damn pig!

[08:10] ---

You're always at the center of trouble.

[08:12] ---

You have lots of stories to talk about.

[08:14] ---

Stop it... It's not my fault.

[08:17] ---

You're wrong. It looks like we're gonna have a big problem because of you.

[08:20] ---

Huh?

[08:21] ---

There's a movement within Class D to try and start a Summoner Test War.

[08:24] ---

Whichever class Class D is trying to fight is none of our concern, right?

[08:30] ---

Even if that's us, Class F?

[08:32] ---

What?

[08:33] ---

But our classroom equipment is the worst ranked.

[08:37] ---

There's no benefit for them to attack... Don't tell me...

[08:39] ---

That's right. Shimizu is trying to take things out on us.

[08:42] ---

In order to separate you and Shimada's seats,

[08:44] ---

she's trying to switch our tables back to cardboard boxes.

[08:47] ---

But it's hard to think that everyone in Class D would agree with Shimizu.

[08:51] ---

We're the ringleaders of the peeking incident.

[08:53] ---

All the girls think that we're their enemy.

[08:56] ---

The Class D rep is Genji Hiraga, but he probably can't restrain

[08:58] ---

Shimizu, who's burning with jealousy,

[09:00] ---

and the girls, who're burning with anger towards the guys.

[09:03] ---

No way...

[09:04] ---

Because of the suspension, the guys haven't been able to recover our scores.

[09:08] ---

Even though we have Himeji, our forces aren't enough.

[09:10] ---

There's only one way left... We have to avoid the war.

[09:13] ---

We can do that?

[09:15] ---

It's up to you and Shimada.

[09:17] ---

There's one thing I wanna check, though.

[09:19] ---

What is it?

[09:20] ---

Are you and Shimada really dating?

[09:24] ---

As far as I remember, I don't think we are.

[09:27] ---

This is happening probably because of an email I sent by mistake.

[09:30] ---

You sent an email by mistake?

[09:34] ---

I see. What Akihisa did was bad enough,

[09:37] ---

but Yuuji also made a blunder with incredibly bad timing.

[09:40] ---

So that's what was going on... Sorry, Akihisa.

[09:43] ---

If that's the case, if we clear Shimada's misunderstanding and you two

[09:46] ---

go back to a normal relationship, Shimizu will probably cool off.

[09:50] ---

You mean...

[09:58] ---

Muttsulini, is there a wiretap device Shimizu planted here?

[10:02] ---

There was, but I made it look
like it was broken and removed it.

[10:04] ---

What do you wanna talk about?

[10:06] ---

About the email I sent you
while we were at the training camp...

[10:11] ---

...to tell you the truth,
you got the wrong idea.

[10:14] ---

What?

[10:15] ---

Well, it's more like, I meant
to send it to someone else.

[10:18] ---

Who?

[10:19] ---

Sugawa, I think.

[10:21] ---

What?! You were going to
confess your love to Sugawa?!

[10:24] ---

Oh no...! You may not act like it,

[10:27] ---

but I thought you liked girls after all!

[10:29] ---

Well, it's not like that.

[10:31] ---

"To: Akihisa Yoshii"

"Yoshii, why are you trying so desperately to peek on girls?"

[10:32] ---

"To: Minami Shimada"

"Isn't it obvious? I like what I like."

[10:35] ---

That's terrible in many senses.

[10:37] ---

I'm sorry! Like I said,
it was sent by mistake.

[10:40] ---

I see, I see... I thought it
was a little, strange, too,

[10:43] ---

but I finally understand it now.

[10:45] ---

You're careless, too, so...

[10:47] ---

Hey, I don't wanna be told that by you
when you sent it to the wrong person.

[10:53] ---

What're you gonna
do about my first kiss?!

[10:56] ---

I'm sorry! I meant no harm!

[10:58] ---

Sorry doesn't cut it, does it?!

[11:01] ---

Th-Then...

[11:02] ---

What?

[11:03] ---

I-It was my first kiss, too,
so can it be considered even?

[11:08] ---

Of course it can't.

[11:09] ---

What? I-Is that right?

Well, uhm... then thanks for the kiss.

[11:14] ---

It can?!

[11:15] ---

Say, Minami, I want you to
answer me without getting upset.

[11:19] ---

What is it?

[11:20] ---

You told Shimizu that we're dating.

[11:23] ---

Does that mean that you...

[11:25] ---

Th-That's... You know,
since Miharu was persistent,

[11:29] ---

I thought she might
give up if I had a boyfriend.

[11:31] ---

And it was good timing, so...

[11:33] ---

What a lame excuse.

[11:35] ---

She's not being honest with herself.

[11:36] ---

Oh, you should've told me then.
I thought you might like me.

[11:40] ---

N-No way!

[11:43] ---

I thought it was strange, too.

[11:44] ---

To see you acting meekly like that.

[11:46] ---

Ahh! My arm is getting dislocated!

[11:50] ---

Now the confusion has been cleared.

[11:52] ---

Now, once we tell Shimizu about this, everything will be settled.

[11:56] ---

Thus, the war with Class D was avoided.

[12:01] ---

However...

[12:08] ---

Idiot Test.

[12:11] ---

I want you to listen to this.

[12:13] ---

The situation is now even worse than it was this morning.

[12:16] ---

U-Uhm, is it true that you have pictures of Akihisa in a sailor school uniform?

[12:20] ---

100 yen per pic. Redistribution is prohibited.

[12:22] ---

I'd like to have everything you have, plea--

[12:24] ---

Oops, that wasn't it.

[12:25] ---

What?! What was that?!

[12:26] ---

That conversation *does* suggest a bad situation!

[12:28] ---

Shut up, Akihisa. Don't make a fuss over trivial stuff.

[12:31] ---

It's not trivial!

[12:32] ---

Why are my pictures being sold behind the scenes like Hideyoshi's?!

[12:35] ---

*Wait, Akihisa! What you just
said is a bad situation for me!*

[12:40] ---

This is the real one.

[12:42] ---

How are things in Class F?

[12:44] ---

They're not aware of us at all.

[12:46] ---

Good. We'll recover our scores while we can.

[12:49] ---

If they notice, we'll declare war right away.

[12:52] ---

*This is... I thought Class D
wouldn't come to attack us anymore.*

[12:56] ---

No. This isn't Class D.

[12:59] ---

This conversation took place in Class B.

[13:01] ---

Tsk! That damn Nemoto! He really plays dirty!

[13:04] ---

*Why does Class B
want to declare war on us?*

[13:07] ---

*It seems that his position was harmed
after they lost the ST War against us.*

[13:10] ---

*On top of that, they participated
in the peeking operation and failed.*

[13:15] ---

*He's probably lost his
say in matters in the class.*

[13:19] ---

*As a quick measure to control
the complaints in Class B,*

[13:23] ---

he must be planning to create a new enemy.

[13:25] ---

By directing their anger at us,

[13:27] ---

he'll get them to stop being angry at him.

[13:29] ---

He probably wants to regain his lost ground.

[13:33] ---

What?! We haven't recovered our scores yet.

[13:35] ---

*If class B comes to attack us,
it's guaranteed we'll lose!*

[13:38] ---

*Now that it's come to
this, we have no choice,*

[13:40] ---

*but to create a situation where
Class B can't declare war on us.*

[13:43] ---

Can we do that?!

[13:44] ---

*Yeah. All we need is for another
class to declare war on us before them.*

[13:49] ---

You mean...

[13:50] ---

Having Class D declare war on us.

[13:53] ---

*What?! After we had just finally
cleared up Shimizu's misunderstanding*

[13:56] ---

and avoided a war!

[13:58] ---

If we fight an ST War,

[14:00] ---

*we're given time to recover
our scores in recovery tests.*

[14:03] ---

*If we fight Class D, we can
recover our scores without worries.*

[14:07] ---

*I see... If we take the test
and become fully prepared,*

[14:10] ---

*Class B wouldn't come
attack us so easily, huh?*

[14:13] ---

*But Yuuji, with our current scores,
we can't even defeat Class D.*

[14:16] ---

For that, I've got a separate solution.

[14:19] ---

*In any case, we'll provoke Class D
and have them declare war on us.*

[14:23] ---

What do we do?

[14:24] ---

We'll use what happened this morning.

[14:26] ---

*You and Shimada get cozy
and instigate Shimizu.*

[14:29] ---

What?

[14:30] ---

Definitely no!

[14:31] ---

Can't you reconsider?

[14:33] ---

No matter what you say, I won't.

[14:35] ---

*Even if it's an act, there's no way I'd
become the girlfriend of such an idiot!*

[14:39] ---

Shimada, you're the only one who can do this!

[14:42] ---

*If Class B attacks us now, we're
gonna go back to using cardboard boxes.*

[14:46] ---

*If that happens, Himeji's
parents will get worried again*

[14:50] ---

*and could try to have her
transferred to another school.*

[14:53] ---

I want you to help us, too, Himeji.

[14:55] ---

Me, too?

[14:56] ---

*Yeah, Shimada's acting by
itself would be unconvincing, so...*

[15:00] ---

*We want you to act
jealous of their relationship.*

[15:07] ---

Could you somehow do it?

[15:13] ---

U-Uhm, Minami, Akihisa...

[15:16] ---

You may not want to do it, but please do it!

[15:19] ---

Mizuki...

[15:20] ---

I'm sorry that this is

my own personal reason,

[15:23] ---

*but I really don't
wanna change schools, so...*

[15:29] ---

O-Okay. I just have to pretend, right?

[15:32] ---

Thank you very much.

[15:33] ---

*Now that that's been
decided, let's just get right on.*

[15:35] ---

This is... a script? Let's see...

[15:38] ---

*I'm sorry for asking you
to come see me like this, Aki.*

[15:40] ---

Listen, I'm in love with you.

[15:43] ---

*I've been feeling the
same all this time, Minami.*

[15:46] ---

Hey, wh-what are these lines?!

[15:47] ---

There's no way I can say lines like that!

[15:49] ---

*I know we're just acting,
but it's too embarrassing.*

[15:52] ---

*I guess it can't be helped.
I'll show you an example.*

[15:55] ---

Huh?

[15:56] ---

Wow...

[16:04] ---

*I'm sorry for asking you to
come see me like this, Aki.*

[16:08] ---

Listen, I'm in love with you.

[16:12] ---

What?

[16:13] ---

*Ever since I met you for the
first time, I've been in love with you!*

[16:16] ---

It was really hard for me to

just be a friend all this time.

[16:20] ---

*The truth is, I couldn't
bear staying just friends!*

[16:27] ---

*Aki, I know it's strange to
say this now after what I did,*

[16:32] ---

*I'd like to tell you again.
I'm in love with you.*

[16:36] ---

Please go out with me.

[16:43] ---

So, something like that.

[16:45] ---

A-Amazing...

[16:46] ---

My heart went pitter-patter.

[16:50] ---

What's the matter, Akihisa?

[16:51] ---

*Just for a bit... could you
leave me alone just for a bit?*

[16:55] ---

Huh?

[16:56] ---

*There are dreams that people
don't wanna wake up from.*

[16:59] ---

*Muttsulini, put the wiretap
device on the rooftop back in place.*

[17:03] ---

Got it.

[17:04] ---

*I want the three of you to go up
to the rooftop and put on a show*

[17:07] ---

*so that Shimizu will hear it through
the wiretap device and get the wrong idea.*

[17:10] ---

*The setup is that Akihisa and
Shimada are meeting secretly, okay?*

[17:13] ---

Cross your arms.

[17:15] ---

Arms?!

[17:16] ---

But...

[17:17] ---

*In order also to make up for
your earlier mistake, try your best.*

[17:21] ---

Th-Then...

[17:22] ---

*I'm gonna kill you if you
touch me in a weird place.*

[17:32] ---

*If you cross it so tightly,
it's hard to walk.*

[17:34] ---

We're dating, so this is just normal.

[17:37] ---

*But, Minami... they've been
hitting my elbow for a while now.*

[17:40] ---

What? Y-You naughty jerk.

[17:43] ---

Your ribs are...

[17:45] ---

Oh no! I have to keep acting.

[17:47] ---

Say, Minami...

[17:49] ---

What is it, Aki?

[17:50] ---

What do you like about me?

[17:52] ---

That's obvious, right?

[17:54] ---

From head to...

[17:56] ---

From head to...?

[17:57] ---

...eyebrows.

[17:59] ---

Fore... head, huh?

[18:06] ---

What are you two doing?

[18:08] ---

Mizuki...

[18:09] ---

*Being so close to each
other and even arm in arm...*

[18:12] ---

It looks as if...

[18:15] ---

you two are dating!

[18:17] ---

Hm? Was that line in the script?

[18:20] ---

Oh, I see! This is an adlib!

[18:22] ---

That's right, Mizuki. Aki and I are dating.

[18:26] ---

What? Is that true?

[18:29] ---

Yeah. I'm sorry for not telling you, Mizuki.

[18:32] ---

So... as I thought, you like Akihisa?

[18:37] ---

*I'm sorry for not telling you that,
either... when I knew how you felt.*

[18:42] ---

I'm sorry. You can't forgive me, right?

[18:46] ---

Well, I kinda knew how you felt, too, so...

[18:51] ---

*I even feel better now that you've
told me about it clearly like this.*

[18:56] ---

*Could it be that
you're going to forgive me?*

[18:59] ---

*It's not a matter of
whether I'll forgive you or not.*

[19:02] ---

I think you're free to like anyone.

[19:05] ---

So I can't criticize you, Minami.

[19:10] ---

Mizuki... Thank you.

[19:13] ---

*But I won't forgive you
for the kiss this morning!*

[19:16] ---

*That was against the rules! On top
of that, that was Akihisa's first kiss!*

[19:19] ---

*That was because of the
email and stuff, so... I just...*

[19:22] ---

Don't "I just" me!

[19:24] ---

*Even if God forgives you for
cheating like that, I won't!*

[19:29] ---

That's... a wiretap device?!

[19:31] ---

You dummy, Minami!

[19:34] ---

*Oh no! If Himeji talks without noticing
it and Shimizu figures out it's an act...*

[19:40] ---

Himeji!

[19:41] ---

H-Hey, Aki!

[19:43] ---

*What's going on? Don't tell
me you're choosing Mizuki!*

[19:47] ---

*Sorry, Minami! There's
something I have to do!*

[19:51] ---

Aki! Stay here with me!

[19:53] ---

I...! I'm...

[19:58] ---

in love with you...

[20:03] ---

There, I said it...

[20:09] ---

*Calm down, Shimada.
Don't adlib carelessly like that.*

[20:14] ---

This is it.

[20:15] ---

I'm done acting.

[20:17] ---

*Aki likes girly girls
like Mizuki anyway, right?*

[20:25] ---

Himeji...

[20:30] ---

Akihisa...

[20:42] ---

Thank you. I didn't notice it.

[20:46] ---

What's wrong, Himeji? You seem down.

[20:49] ---

What? Do I look like that?

[20:51] ---

Yeah, you somehow looked lonely.

[20:54] ---

Looked lonely... huh?

[20:56] ---

*If I do look like that,
it might be because*

[21:00] ---

*I felt sad that the person
I like was taken away...*

[21:05] ---

...even if it was just an act...

[21:08] ---

*Don't worry, Himeji.
That was just an act, so...*

[21:12] ---

*I guess you're right.
It was just an act, right?*

[21:16] ---

I might be a little jealous, too.

[21:17] ---

What?

[21:19] ---

*If there was a guy both you and
Minami fall in love with, even if it's an act...*

[21:25] ---

*If you really are in that kind
of situation, what will you do?*

[21:31] ---

What? Hmm... let's see...

[21:34] ---

I guess I'll think really hard about it.

[21:37] ---

Think...?

[21:40] ---

*Yeah, I'll think really
hard about it in my own way*

[21:43] ---

and tell everything honestly.

[21:45] ---

I wanted to hear who you'd pick, though...

[21:49] ---

What?

[21:50] ---

No, nothing.

[21:52] ---

But I was surprised.

[21:53] ---

At what?

[21:55] ---

How you were earlier.

It didn't look like you were acting.

[21:58] ---

Could it be that you...

[22:00] ---

What...? What?!

[22:03] ---

...used to perform in plays or something?

[22:06] ---

What...?

[22:08] ---

Ah... Himeji?

[22:12] ---

You dummy...

[22:16] ---

You dummy...

[22:24] ---

Hirameite, kagayaite, denkyuu pikkanko

[22:40] ---

Shinten shinai yo.

Dareka jama shiteru... No, no!

[22:45] ---

Zenzen tarinai, sore

ga mondai no koubaisuu

[22:51] ---

Ryokai sorenai. Nani ga

hontou no koto... Baby?

[22:55] ---

Mitetara koko de zukai shite yo, Baby!

[23:01] ---

Kotoba mo kazu mo kimi o arawasenai

[23:07] ---

Kokoro ga biribiri

suru S to N no jiryoku de

[23:15] ---

(S, S, Super kuttsuite

Number, I say No. 1 boy!)

[23:20] ---

Omedetou! Imakara kimi

wa My, ma-my "otakara"

[23:25] ---

Tokubetsu nanda, dou nattemo

[23:28] ---

Gyutto ne gyutto ne hanasanai

[23:30] ---

Watashi wa koi shitai.

Yume ni genkai wa iranai

[23:36] ---

Tokubetsu dayo ne, acchatta mon

[23:39] ---

Konna watashi mo yurushichae

[23:42] ---

Hirameita, kagayaita, seikai pittanko

[23:51] ---

Question 10.

[23:52] ---

Name the nutrients miso lacks

[23:54] ---

*and suitable ingredients for
miso soup that can make up for them?*

[23:58] ---

Vitamin C, orange, and hydrochloric acid.

[24:00] ---

Would you call that cooking?

[24:02] ---

Next episode!

"Me, Romance, and Love Skills!"

[24:04] ---

This will be on the test.

[24:06] ---

"Please join us again next week!

Illustration: Mako Aboshi"

Revision #1

Created 2026-01-04 21:34:35 UTC by whimsee

Updated 2026-01-04 21:34:35 UTC by whimsee